

User Manual

GETTING STARTED? EASY.



ZOU30603XU

EL Οδηγίες Χρήσης
Φούρνου

ZANUSSI

ΠΛΗΡΟΦΟΡΪΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρεχόμενες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τυχόν τραυματισμούς ή ζημιές που είναι αποτέλεσμα λανθασμένης εγκατάστασης ή χρήσης. Να φυλάσσετε πάντα αυτές τις οδηγίες σε ένα ασφαλές μέρος με εύκολη πρόσβαση για μελλοντική αναφορά.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΑΙΔΙΩΝ ΚΑΙ ΕΥΠΑΘΩΝ ΑΤΟΜΩΝ

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.
- Παιδιά ηλικίας μεταξύ 3 και 8 ετών και άτομα με εκτεταμένες και περίπλοκες αναπηρίες πρέπει να παραμένουν μακριά, εκτός αν επιβλέπονται συνεχώς.
- Παιδιά ηλικίας μικρότερης των 3 ετών πρέπει να παραμένουν μακριά, εκτός αν επιβλέπονται συνεχώς.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
- Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα κατάλληλα.
- Κρατάτε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα μακριά από τη συσκευή όταν λειτουργεί ή όταν ψύχεται. Τα προσβάσιμα μέρη είναι πολύ ζεστά.
- Εάν η συσκευή διαθέτει διάταξη ασφαλείας για παιδιά, θα πρέπει να είναι ενεργοποιημένη.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν τον καθαρισμό και τη συντήρηση που εκτελεί ο χρήστης στη συσκευή χωρίς επίβλεψη.

ΓΕΝΙΚΈΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΪΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Η εγκατάσταση αυτής της συσκευής και η αντικατάσταση του καλωδίου πρέπει να εκτελείται μόνο από κατάλληλα καταρτισμένο άτομο.

- Το χειριστήριο πρέπει να είναι συνδεδεμένο σε καθορισμένη μονάδα θέρμανσης όπου οι σύνδεσμοι έχουν τα ίδια χρώματα για την αποφυγή πιθανού κινδύνου.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή και τα προσβάσιμα μέρη της θερμαίνονται κατά τη χρήση. Χρειάζεται προσοχή για να μην αγγίζετε τις αντιστάσεις.
- Χρησιμοποιείτε πάντα γάντια φούρνου όταν αφαιρείτε ή εισάγετε εξαρτήματα ή σκεύη.
- Πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη προτού αντικαταστήσετε τον λαμπτήρα για την αποφυγή πιθανότητας ηλεκτροπληξίας.
- Μη χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστή για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά λειαντικά καθαριστικά ή αιχμηρές μεταλλικές ξύστρες για να καθαρίσετε τη γυάλινη πόρτα, καθότι μπορεί να χαράξουν την επιφάνεια και αυτό μπορεί να προκαλέσει θραύση του γυαλιού.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορές, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις ή ένα κατάλληλα καταρτισμένο άτομο, ώστε να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος από το ηλεκτρικό ρεύμα.
- Για να αφαιρέσετε τα στηρίγματα σχαρών, πρώτα τραβήξτε το μπροστινό άκρο του στηρίγματος σχάρας και κατόπιν το πίσω άκρο από τα πλαϊνά τοιχώματα. Τοποθετήστε τα στηρίγματα σχαρών στη θέση τους, ακολουθώντας την παραπάνω διαδικασία με την αντίστροφη σειρά.
- Τα μέσα για αποσύνδεση πρέπει να είναι ενσωματωμένα στη σταθερή καλωδίωση σύμφωνα με τους κανόνες καλωδίωσης.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η εγκατάσταση αυτής της συσκευής πρέπει να εκτελείται μόνο από κατάλληλα καταρτισμένο άτομο.

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
- Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, μην προβείτε σε εγκατάσταση ή χρήση της.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται με τη συσκευή.
- Πάντα να προσέχετε όταν μετακινείτε τη συσκευή καθώς είναι βαριά. Να χρησιμοποιείτε πάντα γάντια ασφαλείας και κλειστά παπούτσια.
- Μην τραβάτε τη συσκευή από τη λαβή.
- Το ντουλάπι της κουζίνας και η υποδοχή για τη συσκευή πρέπει να έχουν κατάλληλες διαστάσεις.
- Τηρείτε την ελάχιστη απόσταση από άλλες συσκευές και μονάδες.
- Βεβαιωθείτε ότι οι κατασκευές κάτω από τις οποίες ή δίπλα στις οποίες εγκαθίσταται η συσκευή είναι ασφαλείς.
- Τμήματα της συσκευής είναι φορείς ρεύματος. Περιβάλλετε τη συσκευή με επίπλωση για να αποτραπεί η επαφή με τα επικίνδυνα τμήματα.
- Οι πλευρές της συσκευής πρέπει να προσκείμενται σε συσκευές ή μονάδες με το ίδιο ύψος.
- Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ηλεκτρικό σύστημα ψύξης. Πρέπει να χρησιμοποιείται με την ηλεκτρική παροχή.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΎΝΔΕΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

- Όλες οι ηλεκτρικές συνδέσεις πρέπει να πραγματοποιούνται από επαγγελματία ηλεκτρολόγο.
- Η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη.
- Βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών είναι συμβατές με τις ονομαστικές τιμές ηλεκτρικού ρεύματος της παροχής ρεύματος.
- Χρησιμοποιείτε πάντα σωστά εγκατεστημένη πρίζα με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας.
- Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα και μπαλαντέζες.
- Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο φως τροφοδοσίας και το καλώδιο τροφοδοσίας. Σε περίπτωση που πρέπει να αντικατασταθεί το

καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής, η αντικατάσταση πρέπει να γίνει από το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις μας.

- Μην επιτρέπετε σε καλώδια τροφοδοσίας να βρίσκονται κοντά ή να έρχονται σε επαφή με την πόρτα της συσκευής, ιδιαίτερα όταν η πόρτα είναι ζεστή.
- Η προστασία από ηλεκτροπληξία των υπό τάση ή μονωμένων τμημάτων πρέπει να στερεώνεται με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην είναι δυνατή η αφαίρεσή της χωρίς εργαλεία.
- Συνδέστε το φως τροφοδοσίας στην πρίζα μόνον αφού έχει ολοκληρωθεί η εγκατάσταση. Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η πρόσβαση στο φως τροφοδοσίας.
- Εάν η πρίζα είναι χαλαρή, μη συνδέετε το φως τροφοδοσίας.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή. Τραβάτε πάντα το φως τροφοδοσίας.
- Χρησιμοποιείτε μόνο σωστές μονωτικές διατάξεις: ασφαλειοδιακόπτες, ασφάλειες (βιδωτές ασφάλειες αφαιρούμενες από την υποδοχή), διακόπτες διαφυγής ρεύματος και ρελέ.
- Στην ηλεκτρική εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να προβλέπεται μονωτική διάταξη που να επιτρέπει την αποσύνδεση της συσκευής από το δίκτυο ρεύματος από όλους τους πόλους. Η μονωτική διάταξη πρέπει να έχει ελάχιστη απόσταση 3 mm μεταξύ των επαφών.
- Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τις Οδηγίες της ΕΟΚ.

ΧΡΉΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού, εγκαυμάτων και ηλεκτροπληξίας ή έκρηξης.

- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.
- Μην αλλάζετε τις προδιαγραφές αυτής της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι τα ανοίγματα αερισμού δεν είναι φραγμένα.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση όταν μαγειρεύετε.
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση.
- Προσέχετε όταν ανοίγετε την πόρτα της συσκευής ενόσω η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία. Μπορεί να διαφύγει καυτός αέρας.

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή όταν βρίσκεται σε επαφή με νερό.
- Μην εφαρμόζετε πίεση στην πόρτα της συσκευής όταν η πόρτα είναι ανοιχτή.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή ως επιφάνεια εργασίας ή ως επιφάνεια αποθήκευσης αντικειμένων.
- Ανοίγετε την πόρτα της συσκευής προσεκτικά. Η χρήση υλικών με αλκοόλη μπορεί να δημιουργήσει μείγμα αλκοόλης και αέρα.
- Κατά το άνοιγμα της πόρτας, μην επιτρέψετε σε σπινθήρες ή γυμνές φλόγες να έρθουν σε επαφή με τη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε μέσα, κοντά ή επάνω στη συσκευή εύφλεκτα αντικείμενα ή αντικείμενα εμποτισμένα με εύφλεκτα προϊόντα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στη συσκευή.

- Για να αποφευχθεί η πρόκληση ζημιάς ή ο αποχρωματισμός της εμαγιέ επίστρωσης:
 - μην τοποθετείτε σκεύη ή άλλα αντικείμενα απευθείας σε επαφή με το δάπεδο της συσκευής.
 - μην τοποθετείτε αλουμινόχαρτο απευθείας σε επαφή με το κάτω μέρος του εσωτερικού της συσκευής.
 - μην τοποθετείτε νερό απευθείας μέσα στη συσκευή όταν αυτή είναι ζεστή.
 - μην αφήνετε υγρά πιάτα και φαγητά μέσα στη συσκευή μετά την ολοκλήρωση του μαγειρέματος.
 - κατά την αφαίρεση ή την τοποθέτηση των εξαρτημάτων απαιτείται προσοχή.
- Ο αποχρωματισμός της εμαγιέ επιφάνειας ή της επιφάνειας από ανοξείδωτο ασάλι δεν επηρεάζει την απόδοση της συσκευής.
- Χρησιμοποιείτε βαθύ ταψί για κέικ με μεγάλη ποσότητα υγρών. Οι χυμοί φρούτων προκαλούν λεκέδες οι οποίοι μπορεί να είναι μόνιμοι.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για μαγειρική χρήση. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για άλλες χρήσεις, όπως για θέρμανση χώρων.
- Ψήνετε πάντα με την πόρτα του φούρνου κλειστή.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού, πυρκαγιάς, ή βλάβης της συσκευής.

- Πριν από την πραγματοποίηση συντήρησης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και

αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι κρύα. Υπάρχει κίνδυνος θραύσης των τζαμιών.
- Αντικαταστήστε άμεσα τα τζαμιά της πόρτας όταν έχουν υποστεί ζημιά. Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.
- Απαιτείται προσοχή κατά την αφαίρεση της πόρτας από τη συσκευή. Η πόρτα είναι βαριά!
- Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή για να αποτραπεί η φθορά του υλικού της επιφάνειας.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό μαλακό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο ουδέτερα απορρυπαντικά. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια που χαράσσουν, διαλύτες ή μεταλλικά αντικείμενα.
- Αν χρησιμοποιείτε σπρέι καθαρισμού για φούρνους, ακολουθείτε τις οδηγίες ασφαλείας στη συσκευασία.
- Μην καθαρίζετε την καταλυτική εμαγιέ επίστρωση (εάν υπάρχει) με κανένα είδος απορρυπαντικού.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- Ο τύπος λαμπτήρα πυράκτωσης ή αλογόνου που χρησιμοποιείται σε αυτήν τη συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακές συσκευές. Μην τον χρησιμοποιείτε για οικιακό φωτισμό.
- Πριν από την αντικατάσταση του λαμπτήρα, αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την ηλεκτρική τροφοδοσία.
- Χρησιμοποιείτε μόνο λαμπτήρες με τις ίδιες προδιαγραφές.

ΣΕΡΒΙΣ

- Για να επισκευάσετε τη συσκευή, επικοινωνήστε με ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

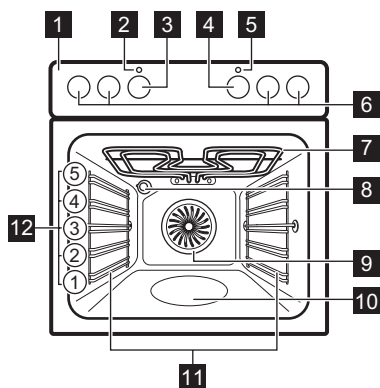


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας κοντά στη συσκευή και απορρίψτε το.
- Αφαιρέστε το μάνταλο της πόρτας για να αποτραπεί ο εγκλεισμός παιδιών ή ζώων μέσα στη συσκευή.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΓΕΝΙΚΗ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ



- 1 Πίνακας χειριστηρίων
- 2 Λυχνία / σύμβολο λειτουργίας
- 3 Διακόπτης προγραμμάτων
- 4 Διακόπτης θερμοκρασίας
- 5 Ένδειξη / σύμβολο θερμοκρασίας
- 6 Διακόπτες εστιών
- 7 Αντίσταση
- 8 Λαμπτήρας
- 9 Ανεμιστήρας
- 10 Δοχείο για τον καθαρισμό με νερό
- 11 Στήριγμα σχάρας, αποσπώμενο
- 12 Θέσεις σχαρών

ΑΞΕΣΟΥΑΡ

- **Μεταλλική σχάρα**
Για μαγειρικά σκεύη, φόρμες για κέικ, ψητά.

- **Βαθύ ταψί ψησίματος**
Για παρασκευή μουςακά.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

ΠΡΩΤΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Αφαιρέστε όλα τα αξεσουάρ και τα αφαιρούμενα στηρίγματα σχαρών από τον φούρνο.



Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Φροντίδα και καθαρισμός».

Καθαρίστε τον φούρνο και τα αξεσουάρ πριν από την πρώτη χρήση.

Τοποθετήστε τα αξεσουάρ και τα αφαιρούμενα στηρίγματα σχαρών στην αρχική τους θέση.

ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΣΗ

Προθερμάνετε τον άδειο φούρνο πριν από την πρώτη χρήση.

1. Επιλέξτε τη λειτουργία και τη μέγιστη θερμοκρασία.

2. Αφήστε τον φούρνο να λειτουργήσει για 1 ώρα.
3. Επιλέξτε τη λειτουργία και ρυθμίστε τη μέγιστη θερμοκρασία.
4. Αφήστε τον φούρνο να λειτουργήσει για 15 λεπτά.
5. Επιλέξτε τη λειτουργία και ρυθμίστε τη μέγιστη θερμοκρασία.
6. Αφήστε τον φούρνο να λειτουργήσει για 15 λεπτά.
7. Σβήστε τον φούρνο και αφήστε τον να κρυώσει.

Τα εξαρτήματα μπορεί να αποκτήσουν υψηλότερη θερμοκρασία από ό,τι συνήθως. Από τον φούρνο μπορεί να αναδυθεί μια οσμή και καπνός. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής κυκλοφορία του αέρα στο δωμάτιο.

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΉ ΧΡΉΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

ΒΥΘΙΖΟΜΕΝΟΙ ΔΙΑΚΟΠΤΕΣ

Για να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, πιάστε το διακόπτη λειτουργίας. Ο διακόπτης λειτουργίας θα πεταχτεί προς τα έξω.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΦΟΥΡΝΟΥ

1. Στρέψτε τον διακόπτη λειτουργιών φούρνου για να επιλέξετε μια λειτουργία φούρνου.
2. Στρέψτε τον διακόπτη θερμοκρασίας για να επιλέξετε μια ρύθμιση θερμοκρασίας.
3. Για να απενεργοποιήσετε τον φούρνο, στρέψτε τον διακόπτη λειτουργιών φούρνου και τον διακόπτη θερμοκρασίας στη θέση απενεργοποίησης.

Ο λαμπτήρας ανάβει όταν ο φούρνος βρίσκεται σε λειτουργία.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

Λειτουργία φούρνου	Χρήση
 Θέση απενεργοποίησης	Ο φούρνος είναι σβηστός.
 Θερμός Αέρας	Για ψήσιμο μέχρι και σε τρεις θέσεις σχαρών ταυτόχρονα και για ξήρανση φαγητού. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία κατά 20 - 40 °C χαμηλότερα από ό,τι για τη λειτουργία Πάνω + Κάτω Θέρμανση.

Λειτουργία φούρνου	Χρήση
 Υγρός Θερμός Αέρας	Αυτή η λειτουργία σχεδιάστηκε για να εξοικονομείτε ενέργεια κατά το ψήσιμο. Για τις οδηγίες μαγειρέματος ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Υποδείξεις και συμβουλές», Υγρός Θερμός Αέρας. Η πόρτα του φούρνου θα πρέπει να είναι κλειστή κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος έτσι ώστε η λειτουργία να μη διακόπτεται και για να εξασφαλιστεί ότι ο φούρνος λειτουργεί με την υψηλότερη δυνατή ενεργειακή απόδοση. Όταν χρησιμοποιείτε αυτή τη λειτουργία, η θερμοκρασία στο εσωτερικό του φούρνου μπορεί να διαφέρει από τη ρυθμισμένη θερμοκρασία. Η θερμαντική ισχύς μπορεί να μειωθεί. Για γενικές συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Ενεργειακή Απόδοση», Εξοικονόμηση ενέργειας. Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιούνταν για συμμόρφωση με την τάξη ενεργειακής απόδοσης σύμφωνα με το πρότυπο EN 60350-1.
 Απόψυξη	Για την απόψυξη τροφίμων (λαχανικά και φρούτα). Ο χρόνος απόψυξης εξαρτάται από την ποσότητα και το μέγεθος των κατεψυγμένων τροφίμων.
 Γκριλ	Για ψήσιμο στο γκριλ φαγητού σε φέτες, καθώς και για φρυγάνισμα ψωμιού.

Λειτουργία φούρνου	Χρήση
 Γκριλ Γρήγορο	Για ψήσιμο στο γκριλ μεγάλων ποσοτήτων φαγητού σε φέτες, καθώς και για φρυγάνισμα ψωμιού.
 Πίτσα	Για ψήσιμο πίτσας. Για έντονο ρόδισμα και τραγανή βάση. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία στους 230°C.
 Πάνω + Κάτω Θέρμανση (Πάνω/Κάτω Θέρμανση) / Καθαρισμός με Νερό	Για ψήσιμο φαγητού σε μία θέση σχάρας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον Καθαρισμό με Νερό, ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Φροντίδα και καθαρισμα».

ΔΙΑΚΟΠΤΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΖΩΝΕΣ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ

Μπορείτε να λειτουργήσετε τις εστίες με τους διακόπτες για τις ζώνες μαγειρέματος.



Πρέπει να διαβάσετε τα κεφάλαια σχετικά με την ασφάλεια στο εγχειρίδιο χρήσης των εστιών.

ΣΚΑΛΕΣ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ

Ένδειξη διακόπτη	Λειτουργία
0	Θέση απενεργοποίησης

Ένδειξη διακόπτη	Λειτουργία
1 - 9	Σκάλες μαγειρέματος
	Διακόπτης διπλής ζώνης

1. Στρέψτε το διακόπτη στην απαιτούμενη σκάλα μαγειρέματος.
2. Για να ολοκληρωθεί η διαδικασία μαγειρέματος, στρέψτε το διακόπτη στη θέση απενεργοποίησης.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΔΙΠΛΗΣ ΖΩΝΗΣ (ΕΑΝ ΙΣΧΥΕΙ)



Για να ενεργοποιήσετε τη διπλή ζώνη, στρέψτε το διακόπτη προς τα δεξιά. Μην τον στρέψετε μέσω της θέσης διακοπής λειτουργίας.

1. Στρέψτε το διακόπτη δεξιόστροφα στη θέση 9.
2. Στρέψτε το διακόπτη αργά στο σύμβολο  μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. Οι δύο ζώνες μαγειρέματος είναι ενεργοποιημένες.
3. Για να ρυθμίσετε την απαιτούμενη σκάλα μαγειρέματος, ανατρέξτε στην ενότητα «Σκάλες μαγειρέματος».

ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

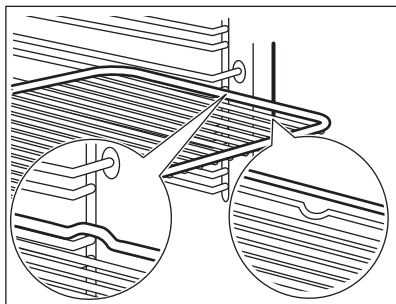


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

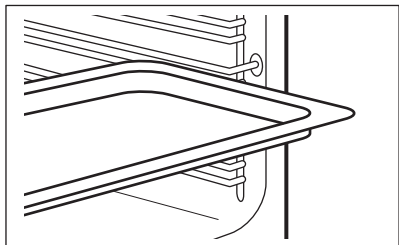
Μεταλλική σχάρα:

Σπρώξτε τη σχάρα ανάμεσα στις ράβδους οδήγησης του στηρίγματος της σχάρας και βεβαιωθείτε ότι τα πόδια είναι στραμμένα προς τα κάτω.



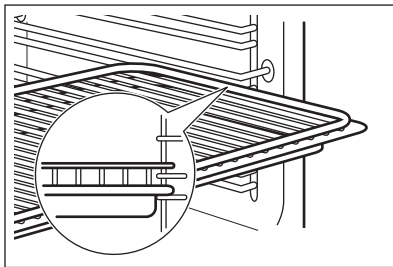
Βαθύ ταψί:

Σπρώξτε το βαθύ ταψί ανάμεσα στις ράβδους οδήγησης του στηρίγματος σχαρών.



Μεταλλική σχάρα καιβαθύ ταψίμαζι:

Σπρώξτε το βαθύ ταψί ανάμεσα στις ράβδους οδήγησης του στηρίγματος σχαρών και τη μεταλλική σχάρα στις επάνω ράβδους οδήγησης.



Η μικρή εγκοπή στο πάνω μέρος αυξάνει την ασφάλεια. Οι εγκοπές λειτουργούν και ως ασφάλειες ανατροπής. Το υπερυψωμένο πλαίσιο γύρω από τη σχάρα αποτρέπει την ολίσθηση των μαγειρικών σκευών από αυτήν.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ ΨΥΞΗΣ

Όταν λειτουργεί ο φούρνος, ο ανεμιστήρας ψύξης ενεργοποιείται αυτόματα για να διατηρούνται ψυχρές οι επιφάνειες του φούρνου. Εάν απενεργοποιήσετε τον φούρνο, ο ανεμιστήρας μπορεί να συνεχίσει να λειτουργεί μέχρι να κρυώσει ο φούρνος.

ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Η εσφαλμένη λειτουργία του φούρνου ή τα ελαττωματικά εξαρτήματα μπορούν να

προκαλέσουν επικίνδυνη υπερθέρμανση. Για να αποτραπεί κάτι τέτοιο, ο φούρνος διαθέτει θερμοστάτη ασφαλείας, ο οποίος διακόπτει την παροχή ρεύματος. Ο φούρνος ενεργοποιείται ξανά αυτόματα μόλις μειωθεί η θερμοκρασία.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.



Οι τιμές θερμοκρασίας και χρόνου ψησίματος στους πίνακες είναι μόνο ενδεικτικές. Εξαρτώνται από τις συνταγές, καθώς και από την ποιότητα και ποσότητα των υλικών που χρησιμοποιούνται.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ

Ο φούρνος έχει πέντε θέσεις σχαρών.

Μετρήστε τις θέσεις των σχαρών αρχίζοντας από το κάτω μέρος του φούρνου.

Ο καινούριος σας φούρνος μπορεί να φηνί με διαφορετικό τρόπο σε σχέση με τον φούρνο που είχατε. Στους παρακάτω πίνακες μπορείτε να

δείτε τις τυπικές ρυθμίσεις για τη θερμοκρασία, τον χρόνο μαγειρέματος και τη θέση σχάρας. Εάν δεν μπορείτε να βρείτε τις ρυθμίσεις για μια συγκεκριμένη συνταγή, αναζητήστε μια παρόμοια. Μην τοποθετείτε το βαθύ ταψί ψησίματος στη χαμηλότερη θέση σχάρας.

Ο φούρνος διαθέτει ένα ειδικό σύστημα για την κυκλοφορία του αέρα και ανακυκλώνει διαρκώς τον ατμό. Με το σύστημα αυτό, μπορείτε να μαγειρέψετε σε ένα περιβάλλον ατμού, διατηρώντας τα τρόφιμα μαλακά εσωτερικά και τραγανά εξωτερικά. Μειώνει τον χρόνο μαγειρέματος και την κατανάλωση ενέργειας.

Ψήσιμο κέικ

Μην ανοίγετε την πόρτα του φούρνου πριν περάσουν 3/4 του καθορισμένου χρόνου ψησίματος.

Εάν χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα δύο ταψιά ψησίματος, αφήστε ένα κενό επίπεδο ανάμεσαά τους.

Μαγείρεμα κρέατος και ψαριού

Για τρόφιμα με πολύ λίπος, χρησιμοποιήστε ένα βαθύ ταψί, προκειμένου να μη λερωθεί ο φούρνος με λεκέδες που ίσως να μη βγαίνουν. Αφήστε το κρέας να κρυώσει για περίπου 15 λεπτά πριν το κόψετε, ώστε να μη χάσει τους χυμούς του.

Για να αποφύγετε τον πολύ καπνό στο φούρνο όταν ψήνετε, προσθέστε λίγο νερό στο βαθύ ταψί. Για να αποφύγετε τη συμπύκνωση του καπνού,

προσθέτετε νερό κάθε φορά που το νερό εξατμίζεται.

Χρόνοι μαγειρέματος

Η διάρκεια μαγειρέματος εξαρτάται από το είδος του φαγητού, τη σύσταση και τον όγκο του.

Αρχικά, παρακολουθείτε την απόδοση όταν μαγειρεύετε. Βρείτε τις πλέον κατάλληλες ρυθμίσεις (σκάλα μαγειρέματος, διάρκεια μαγειρέματος κ.λπ.) για τα μαγειρικά σας σκεύη, τις συνταγές σας και τις ποσότητες όταν χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή.

ΠΊΝΑΚΑΣ ΜΑΓΕΙΡΈΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΨΗΣΊΜΑΤΟΣ

Κέικ

Τύπος φαγη- τού	Πάνω/Κάτω Θέρμανση		Θερμός Αέρας		Χρόνος (min)	Σχόλια
	Θερμοκρασία (°C)	Θέση σχά- ρας	Θερμοκρα- σία (°C)	Θέση σχά- ρας		
Ζύμη	170	2	160	3 (2 και 4)	45 - 60	Σε φόρμα για κέικ
Ζύμη για μπισκότα σόρτμ-πρεντ	170	2	160	3 (2 και 4)	20 - 30	Σε φόρμα για κέικ
Cheese cake με βουτυρό-γαλα	170	1	165	2	60 - 80	Σε φόρμα για κέικ των 26 cm
Κέικ μή-λου (Μη-λόπιτα) ¹⁾	170	2	160	2 (αριστε-ρά και δε-ξιά)	80 - 100	Σε δύο φόρμες για κέικ των 20 cm επάνω σε μεταλλική σχάρα
Στρούντελ	175	3	150	2	60 - 80	Σε ταψί ψησίματος
Πάστα φλώρα	170	2	165	2 (αριστε-ρά και δε-ξιά)	30 - 40	Σε φόρμα για κέικ των 26 cm
Αφράτο κέικ	170	2	160	2	50 - 60	Σε φόρμα για κέικ των 26 cm

Τύπος φαγη- τού	Πάνω/Κάτω Θέρμανση		Θερμός Αέρας		Χρόνος (min)	Σχόλια
	Θερμοκρασία (°C)	Θέση σχά- ρας	Θερμοκρα- σία (°C)	Θέση σχά- ρας		
Χριστου- γεννιάτικο κέικ / Κέικ φρού- των ¹⁾	160	2	150	2	90 - 120	Σε φόρμα για κέικ των 20 cm
Τάρτα με δαμάσκη- να ¹⁾	175	1	160	2	50 - 60	Σε μακρό- στενη φόρμα
Μικρά κέικ - ένα επίπεδο	170	3	140 - 150	3	20 - 30	Σε ταψί ψησίματος
Μικρά κέικ - δύο επίπεδα	-	-	140 - 150	2 και 4	25 - 35	Σε ταψί ψησίματος
Μικρά κέικ - τρία επίπεδα	-	-	140 - 150	1, 3 και 5	30 - 45	Σε ταψί ψησίματος
Μπισκό- τα / ζύμη σε λωρί- δες - ένα επίπεδο	140	3	140 - 150	3	30 - 35	Σε ταψί ψησίματος
Μπισκό- τα / ζύμη σε λωρί- δες - δύο επίπεδα	-	-	140 - 150	2 και 4	35 - 40	Σε ταψί ψησίματος
Μπισκό- τα / ζύμη σε λωρί- δες - τρία επίπεδα	-	-	140 - 150	1, 3 και 5	35 - 45	Σε ταψί ψησίματος
Μαρέγκες - ένα επί- πεδο	120	3	120	3	80 - 100	Σε ταψί ψησίματος
Μαρέγκες - δύο επί- πεδα ¹⁾	-	-	120	2 και 4	80 - 100	Σε ταψί ψησίματος
Φραντζο- λάκια ¹⁾	190	3	190	3	12 - 20	Σε ταψί ψησίματος

Τύπος φαγη- τού	Πάνω/Κάτω Θέρμανση		Θερμός Αέρας		Χρόνος (min)	Σχόλια
	Θερμοκρασία (°C)	Θέση σχά- ρας	Θερμοκρα- σία (°C)	Θέση σχά- ρας		
Εκλέρ - ένα επί- πεδο	190	3	170	3	25 - 35	Σε ταψί ψησίματος
Εκλέρ - δύο επί- πεδα	-	-	170	2 και 4	35 - 45	Σε ταψί ψησίματος
Τάρτες	180	2	170	2	45 - 70	Σε φόρμα για κέικ των 20 cm
Κέικ φρούτων	160	1	150	2	110 - 120	Σε φόρμα για κέικ των 24 cm
Κέικ «σά- ντουιτς»	170	1	160	2 (αριστε- ρά και δε- ξιά)	50 - 60	Σε φόρμα για κέικ των 20 cm

1) Προθερμάνετε τον φούρνο για 10 λεπτά.

Ψωμί και πίτσα

Τύπος φαγη- τού	Πάνω/Κάτω Θέρμανση		Θερμός Αέρας		Χρόνος (min)	Σχόλια
	Θερμοκρα- σία (°C)	Θέση σχάρας	Θερμοκρα- σία (°C)	Θέση σχάρας		
Λευκό ψωμί ¹⁾	190	1	190	1	60 - 70	1 - 2 τεμά- χια, 500 g το τεμάχιο
Ψωμί σί- καλης	190	1	180	1	30 - 45	Σε μακρό- στενη φόρμα
Ψωμά- κια ¹⁾	190	2	180	2 (2 και 4)	25 - 40	6 - 8 ψω- μάκια σε ταψί ψη- σίματος
Πίτσα ¹⁾	230 - 250	1	230 - 250	1	10 - 20	Σε ταψί ψησίμα- τος ή βα- θύ ταψί

Τύπος φαγη- τού	Πάνω/Κάτω Θέρμανση		Θερμός Αέρας		Χρόνος (min)	Σχόλια
	Θερμοκρα- σία (°C)	Θέση σχάρας	Θερμοκρα- σία (°C)	Θέση σχάρας		
Βουτήμα- τα ¹⁾	200	3	190	3	10 - 20	Σε ταψί ψησίμα- τος

1) Προθερμάνετε τον φούρνο για 10 λεπτά.

Τάρτες

Τύπος φαγη- τού	Πάνω/Κάτω Θέρμανση		Θερμός Αέρας		Χρόνος (min)	Σχόλια
	Θερμοκρα- σία (°C)	Θέση σχάρας	Θερμοκρα- σία (°C)	Θέση σχάρας		
Σουφλέ ζυμαρικών	200	2	180	2	40 - 50	Σε φόρμα
Σουφλέ λαχανικών	200	2	175	2	45 - 60	Σε φόρμα
Κις ¹⁾	180	1	180	1	50 - 60	Σε φόρμα
Λαζάνια ¹⁾	180 - 190	2	180 - 190	2	25 - 40	Σε φόρμα
Καννελό- νια ¹⁾	180 - 190	2	180 - 190	2	25 - 40	Σε φόρμα

1) Προθερμάνετε τον φούρνο για 10 λεπτά.

Κρέας

Τύπος φαγη- τού	Πάνω/Κάτω Θέρμανση		Θερμός Αέρας		Χρόνος (min)	Σχόλια
	Θερμοκρα- σία (°C)	Θέση σχάρας	Θερμοκρα- σία (°C)	Θέση σχάρας		
Βοδινό	200	2	190	2	50 - 70	Σε μεταλ- λική σχά- ρα
Χοιρινό	180	2	180	2	90 - 120	Σε μεταλ- λική σχά- ρα

Τύπος φαγη- τού	Πάνω/Κάτω Θέρμανση		Θερμός Αέρας		Χρόνος (min)	Σχόλια
	Θερμοκρα- σία (°C)	Θέση σχάρας	Θερμοκρα- σία (°C)	Θέση σχάρας		
Μοσχάρι	190	2	175	2	90 - 120	Σε μεταλ- λική σχά- ρα
Ψητό βο- δινό, λίγο ψημένο	210	2	200	2	50 - 60	Σε μεταλ- λική σχά- ρα
Ψητό βο- δινό, μέ- τρια ψημέ- νο	210	2	200	2	60 - 70	Σε μεταλ- λική σχά- ρα
Ψητό βο- δινό, κα- λοψημένο	210	2	200	2	70 - 75	Σε μεταλ- λική σχά- ρα
Χοιρινό ωμοπλάτη	180	2	170	2	120 - 150	Με την πέτσα
Μπούτι χοιρινό	180	2	160	2	100 - 120	2 κομμά- τια
Αρνί	190	2	175	2	110 - 130	Μπούτι
Κοτόπου- λο	220	2	200	2	70 - 85	Ολόκληρη
Γαλοπού- λα	180	2	160	2	210 - 240	Ολόκληρη
Πάπια	175	2	220	2	120 - 150	Ολόκληρη
Χήνα	175	2	160	1	150 - 200	Ολόκληρη
Κουνέλι	190	2	175	2	60 - 80	Σε κομμά- τια
Λαγός	190	2	175	2	150 - 200	Σε κομμά- τια
Φασιανός	190	2	175	2	90 - 120	Ολόκληρη

Ψάρι

Τύπος φαγη- τού	Πάνω/Κάτω Θέρμανση		Θερμός Αέρας		Χρόνος (min)	Σχόλια
	Θερμοκρα- σία (°C)	Θέση σχάρας	Θερμοκρα- σία (°C)	Θέση σχάρας		
Πέστρο- φα / Συν- αγρίδα	190	2	175	2	40 - 55	3 - 4 ψά- ρια
Τόνος / Σολομός	190	2	175	2	35 - 60	4 - 6 φιλέ- τα

ΓΚΡΙΑ

Ρυθμίστε τη μέγιστη θερμοκρασία.

Προθερμάνετε τον φούρνο για 3 λεπτά.
Χρησιμοποιήστε την τέταρτη θέση σχάρας.

Τύπος φαγητού	Ποσότητα		Χρόνος (min)	
	Κομμάτια	Ποσότητα (kg)	1η πλευρά	2η πλευρά
Μοσχαρίσια φιλέτα	4	0.8	12 - 15	12 - 14
Βοδινές μπριζόλες	4	0.6	10 - 12	6 - 8
Λουκάνικα	8	-	12 - 15	10 - 12
Χοιρινές μπριζόλες	4	0.6	12 - 16	12 - 14
Κοτόπουλο (κομμένο στα 2)	2	1	30 - 35	25 - 30
Κεμπάπ	4	-	10 - 15	10 - 12
Στήθος κοτόπουλο	4	0.4	12 - 15	12 - 14
Μπιφτέκι	6	0.6	20 - 30	-
Ψάρι φιλέτο	4	0.4	12 - 14	10 - 12
Τοστ (σάντουιτς)	4 - 6	-	5 - 7	-
Φρυγανισμένο ψωμί	4 - 6	-	2 - 4	2 - 3

ΥΓΡΟΣ ΘΕΡΜΟΣ ΑΕΡΑΣ



Για καλύτερα αποτελέσματα,
ακολουθήστε τις προτάσεις που
αναγράφονται στον παρακάτω
πίνακα.

Τύπος φαγητού	Αξεσουάρ	Θερμοκρασία (°C)	Θέση σχάρας	Χρόνος (min)
Γλυκά ψωμάκια, 12 τεμάχια	ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη	175	3	40 - 50
Ψωμάκια, 9 τεμάχια	ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη	180	2	35 - 45
Πίτσα, κατεψυγμένη, 0,35 kg	μεταλλική σχάρα	180	2	45 - 55
Κέικ κορμός	ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη	170	2	30 - 40
Κέικ Brownie	ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη	170	2	45 - 50
Σουφλέ, 6 τεμάχια	μικρές κεραμικές φόρμες σε μεταλλική σχάρα	190	3	45 - 55
Βάση Τάρτας από Αφράτη Ζύμη	βαθύ ταψί/φόρμα βάσης τάρτας σε μεταλλική σχάρα	180	2	35 - 45
Κέικ «σάντουιτς»	σκεύος ψησίματος σε μεταλλική σχάρα	170	2	35 - 50
Ψάρι ποσέ, 0,3 kg	ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη	180	2	35 - 45
Ψάρι ολόκληρο, 0,2 kg	ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη	180	3	25 - 35
Ψάρι φιλέτο, 0,3 kg	ταψί πίτσας σε μεταλλική σχάρα	170	3	30 - 40
Κρέας ποσέ (0,25 kg)	ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη	180	3	35 - 45
Σουβλάκια, 0,5 kg	ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη	180	3	40 - 50
Μπισκότα, 16 τεμάχια	ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη	150	2	30 - 45
Μακαρόν, 20 τεμάχια	ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη	180	2	45 - 55
Κέικ Muffins, 12 τεμάχια	ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη	170	2	30 - 40
Αλμυρά με σφολιάτα, 16 τεμάχια	ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη	170	2	35 - 45
Μπισκότα βουτύρου, 20 τεμάχια	ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη	150	2	40 - 50

Τύπος φαγητού	Αξεσουάρ	Θερμοκρασία (°C)	Θέση σχάρας	Χρόνος (min)
Ταρτάκια, 8 τεμάχια	ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη	170	2	30 - 40
Λαχανικά ποσέ, 0,4 kg	ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη	180	2	35 - 45
Χορτοφαγική ομελέτα	ταψί πίτσας σε μεταλλική σχάρα	180	3	35 - 45
Λαχανικά, μεσογειακά, 0,7 kg	ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη	180	4	35 - 45

ΑΠΟΨΥΞΗ

Τύπος φαγητού	Ποσότητα (kg)	Χρόνος απόψυξης (min)	Επιπλέον χρόνος απόψυξης (min)	Σχόλια
Κοτόπουλο	1.0	100 - 140	20 - 30	Τοποθετήστε το κοτόπουλο επάνω σε ένα αναποδογυρισμένο πιατάκι μέσα σε ένα μεγάλο πιάτο. Γυρίστε από την άλλη πλευρά μόλις περάσει ο μισός χρόνος.
Κρέας	1.0	100 - 140	20 - 30	Γυρίστε από την άλλη πλευρά μόλις περάσει ο μισός χρόνος.
Κρέας	0.5	90 - 120	20 - 30	Γυρίστε από την άλλη πλευρά μόλις περάσει ο μισός χρόνος.
Πέστροφα	1.50	25 - 35	10 - 15	-
Φράουλες	3.0	30 - 40	10 - 20	-
Βούτυρο	2.5	30 - 40	10 - 15	-
Κρέμα	2 x 2,0	80 - 100	10 - 15	Μπορείτε να χτυπήσετε την κρέμα ακόμη και αν παραμένει ελαφρώς παγωμένη σε κάποια σημεία.
Τούρτα	1.4	60	60	-

ΞΗΡΑΝΣΗ - ΘΕΡΜΟΣ ΑΈΡΑΣ

Καλύψτε τα ταψιά με χαρτί ανθεκτικό στο λίπος ή λαδόκολλα.

Για καλύτερα αποτελέσματα, σταματήστε το φούρνο μόλις περάσει ο μισός χρόνος ξήρανσης.

ανοίξτε την πόρτα και αφήστε τον να κρυώσει για μια νύχτα για να ολοκληρωθεί η ξήρανση.

Λαχανικά

Για ένα ταψί, χρησιμοποιήστε την τρίτη θέση σχάρας.
Για 2 ταψιά, χρησιμοποιήστε την πρώτη και την τέταρτη θέση σχάρας.

Τύπος φαγητού	Θερμοκρασία (°C)	Χρόνος (h)
Φασόλια	60 - 70	6 - 8
Πιπεριές	60 - 70	5 - 6
Λαχανικά για σούπα	60 - 70	5 - 6
Μανιτάρια	50 - 60	6 - 8
Μυρωδικά	40 - 50	2 - 3

Φρούτα

Τύπος φαγητού	Θερμοκρασία (°C)	Χρόνος (h)	Θέση σχάρας	
			1 θέση	2 θέσεις
Δαμάσκηνα	60 - 70	8 - 10	3	1 / 4
Βερίκοκα	60 - 70	8 - 10	3	1 / 4
Φέτες μήλου	60 - 70	6 - 8	3	1 / 4
Αχλάδια	60 - 70	6 - 9	3	1 / 4

ΠΛΗΡΟΦΟΡΪΕΣ ΓΙΑ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΑ ΔΟΚΙΜΩΝ

Δοκιμές σύμφωνα με το πρότυπο IEC 60350-1.

Τύπος φα- γητού	Λειτουργία	Αξεσουάρ	Θέση σχάρας	Θερμο- κρασία (°C)	Χρόνος (min)	Σχόλια
Μικρό κέικ	Πάνω + Κά- τω Θέρμαν- ση	Ταψί ψησίμα- τος	3	170	20 - 30	Τοποθετήστε 20 μικρά κέικ ανά τα- ψί ψησίματος.
Μικρό κέικ	Θερμός Αέ- ρας	Ταψί ψησίμα- τος	3	150 - 160	20 - 35	Τοποθετήστε 20 μικρά κέικ ανά τα- ψί ψησίματος.
Μικρό κέικ	Θερμός Αέ- ρας	Ταψί ψησίμα- τος	2 και 4	150 - 160	20 - 35	Τοποθετήστε 20 μικρά κέικ ανά τα- ψί ψησίματος.

Τύπος φα- γητού	Λειτουργία	Αξεσουάρ	Θέση σχάρας	Θερμο- κρασία (°C)	Χρόνος (min)	Σχόλια
Μηλόπι- τα	Πάνω + Κά- τω Θέρμαν- ση	Μεταλλι- κή σχά- ρα	2	180	70 - 90	Χρησιμοποιήστε 2 βαθιά ταψιά/ φόρμες (διαμέ- τρου 20 cm), το- ποθετημένα δια- γώνια.
Μηλόπι- τα	Θερμός Αέ- ρας	Μεταλλι- κή σχά- ρα	2	160	70 - 90	Χρησιμοποιήστε 2 βαθιά ταψιά/ φόρμες (διαμέ- τρου 20 cm), το- ποθετημένα δια- γώνια.
Αφράτο κέικ χω- ρίς λιπα- ρά	Πάνω + Κά- τω Θέρμαν- ση	Μεταλλι- κή σχά- ρα	2	170	40 - 50	Χρησιμοποιήστε φόρμα για κέικ (διαμέτρου 26 cm). Προθερμάνετε τον φούρνο για 10 λε- πτά.
Αφράτο κέικ χω- ρίς λιπα- ρά	Θερμός Αέ- ρας	Μεταλλι- κή σχά- ρα	2	160	40 - 50	Χρησιμοποιήστε φόρμα για κέικ (διαμέτρου 26 cm). Προθερμάνετε τον φούρνο για 10 λε- πτά.
Αφράτο κέικ χω- ρίς λιπα- ρά	Θερμός Αέ- ρας	Μεταλλι- κή σχά- ρα	2 και 4	160	40 - 60	Χρησιμοποιήστε φόρμα για κέικ (διαμέτρου 26 cm). Τοποθετημέ- νη διαγώνια. Προθερμάνετε τον φούρνο για 10 λε- πτά.
Μπισκό- τα σόρτμ- πρεντ	Θερμός Αέ- ρας	Ταψί ψησίμα- τος	3	140 - 150	20 - 40	-
Μπισκό- τα σόρτμ- πρεντ	Θερμός Αέ- ρας	Ταψί ψησίμα- τος	2 και 4	140 - 150	25 - 45	-

Τύπος φαγητού	Λειτουργία	Αξεσουάρ	Θέση σχάρας	Θερμοκρασία (°C)	Χρόνος (min)	Σχόλια
Μπισκότα σόρτμπρεντ	Πάνω + Κάτω Θέρμανση	Ταψί ψησίματος	3	140 - 150	25 - 45	-
Φρυγανισμένο ψωμί 4 - 6 τεμάχια	Γκριλ	Μεταλλική σχάρα	4	μέγ.	2 - 3 λεπτά η πρώτη πλευρά, 2 - 3 λεπτά η δεύτερη πλευρά	Προθερμάνετε τον φούρνο για 3 λεπτά.
Μοσχάρι μοσχαρίσιο μπιφτέκι 6 τεμάχια, 0,6 kg	Γκριλ	Μεταλλική σχάρα και ταψί για τα λίπη	4	μέγ.	20 - 30	Τοποθετήστε τη μεταλλική σχάρα στο τέταρτο επίπεδο και το ταψί για τα λίπη στο τρίτο επίπεδο του φούρνου. Γυρίστε το φαγητό μόλις περάσει ο μισός χρόνος μαγειρέματος. Προθερμάνετε τον φούρνο για 3 λεπτά.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ

Καθαρίστε την πρόσοψη του φούρνου με ένα μαλακό πανί, ζεστό νερό και κάποιο απαλό καθαριστικό.

Για να καθαρίσετε τις μεταλλικές επιφάνειες, χρησιμοποιήστε ένα εξειδικευμένο καθαριστικό. Καθαρίζετε το εσωτερικό του φούρνου μετά από κάθε χρήση. Η συσσώρευση λίπους ή άλλων υπολειμμάτων φαγητού μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά. Ο κίνδυνος είναι μεγαλύτερος για το ταψί του γκριλ.

Καθαρίζετε όλα τα αξεσουάρ μετά από κάθε χρήση και αφήνετέ τα να στεγνώσουν. Χρησιμοποιείτε ένα μαλακό πανί, χλιαρό νερό και κάποιο καθαριστικό. Τα αξεσουάρ δεν πλένονται στο πλυντήριο πιάτων.

Καθαρίστε τους επίμονους λεκέδες με ειδικά καθαριστικά για φούρνους.

Αν χρησιμοποιείτε αντικολητικά αξεσουάρ, μην τα καθαρίζετε με ισχυρά καθαριστικά, αιχμηρά αντικείμενα ή στο πλυντήριο πιάτων. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στην αντικολητική επικάλυψη. Μπορεί να σχηματιστούν συμπυκνωμένοι ατμοί στο εσωτερικό ή στα τζάμια της πόρτας του φούρνου. Για να μειώσετε τη συμπύκνωση υδρατμών, αφήστε τον φούρνο να λειτουργήσει για 10 λεπτά πριν από το μαγείρεμα. Καθαρίζετε την υγρασία από το εσωτερικό έπειτα από κάθε χρήση.

ΦΟΥΡΝΟΙ ΑΠΟ ΑΝΟΞΕΪΔΩΤΟ ΧΑΛΥΒΑ Ή ΑΛΟΥΜΪΝΙΟ

Καθαρίστε την πόρτα του φούρνου χρησιμοποιώντας μόνο ένα υγρό πανί ή ένα σφουγγάρι. Στεγνώστε την με ένα μαλακό πανί. Μη χρησιμοποιείτε σύρμα, οξεία ή προϊόντα που χαράσσουν, διότι μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνεια του φούρνου. Καθαρίστε το χειριστήριο του φούρνου λαμβάνοντας τις ίδιες προφυλάξεις.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΛΑΣΤΙΧΟΥ ΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ

Ελέγχετε τακτικά το λάστιχο της πόρτας. Το λάστιχο της πόρτας βρίσκεται περιφερειακά του πλαισίου του εσωτερικού του φούρνου. Μη χρησιμοποιήσετε τον φούρνο εάν έχει καταστραφεί το λάστιχο της πόρτας. Επικοινωνήστε με ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

Για το καθαρίσμα του λάστιχου της πόρτας, ανατρέξτε στις γενικές πληροφορίες για το καθαρίσμα.

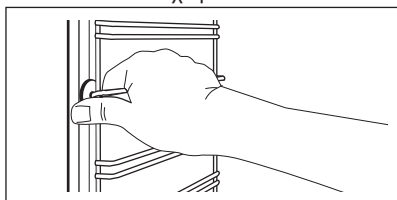
ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΩΝ ΣΧΑΡΩΝ .

Για να καθαρίσετε τον φούρνο, αφαιρέστε τα στηρίγματα σχαρών.

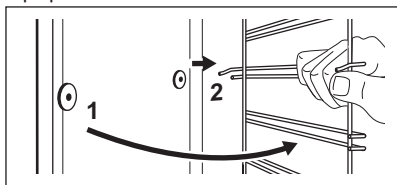


ΠΡΟΣΟΧΗ! Απαιτείται προσοχή όταν αφαιρείτε τα στηρίγματα σχαρών.

1. Τραβήξτε το μπροστινό τμήμα του στηρίγματος σχαρών για να το αποσπάσετε από το πλαινό τοίχωμα.



2. Τραβήξτε το πίσω άκρο του στηρίγματος σχαρών από το πλαινό τοίχωμα και αφαιρέστε το.



Τοποθετήστε τα αξεσουάρ που αφαιρέσατε ακολουθώντας την παραπάνω διαδικασία με την αντίστροφη σειρά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΜΕ ΝΕΡΟ

Αυτή η διαδικασία χρησιμοποιεί υγρασία προκειμένου να συμβάλει στην αφαίρεση υπολειμμάτων λίπους και τροφών από τον φούρνο.

1. Τοποθετήστε 300 ml νερό στο ανάγλυφο τμήμα του εσωτερικού του φούρνου που βρίσκεται στο κάτω μέρος του φούρνου.
2. Ρυθμίστε τη λειτουργία:

3. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία στους 90 °C.
4. Αφήστε τον φούρνο να λειτουργήσει για 30 λεπτά.
5. Σβήστε τον φούρνο και αφήστε τον να κρυώσει.
6. Όταν ο φούρνος κρυώσει, καθαρίστε τον με ένα μαλακό πανί.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Βεβαιωθείτε ότι ο φούρνος έχει κρυώσει πριν τον αγγίξετε. Υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ

Η πόρτα του φούρνου διαθέτει δύο τζάμια. Μπορείτε να αφαιρέσετε την πόρτα του φούρνου και το εσωτερικό τζάμι για να το καθαρίσετε.

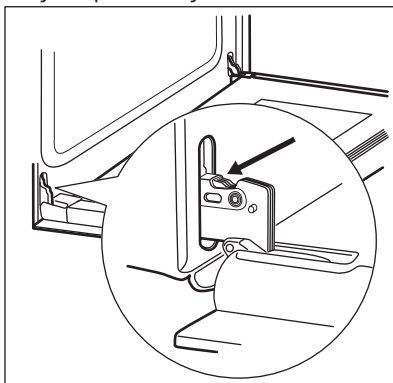


Η πόρτα του φούρνου μπορεί να κλείσει αν επιχειρήσετε να αφαιρέσετε το εσωτερικό τζάμι πριν αφαιρέσετε την πόρτα του φούρνου.

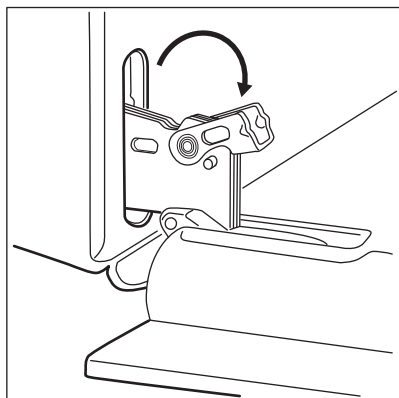


ΠΡΟΣΟΧΗ! Μη χρησιμοποιείτε τον φούρνο χωρίς το εσωτερικό τζάμι.

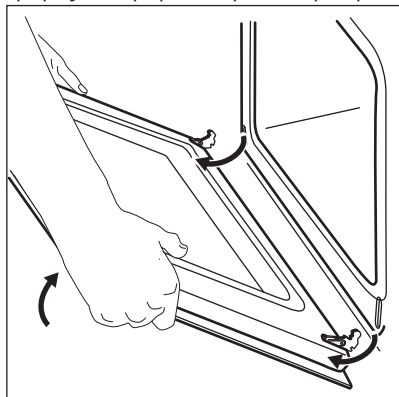
1. Ανοίξτε πλήρως την πόρτα και κρατήστε και τους δύο μεντεσέδες.



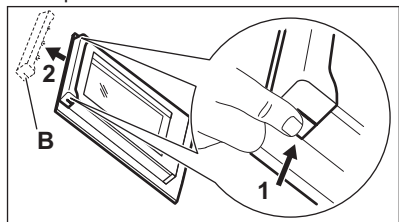
2. Ανασηκώστε και στρέψτε τους μοχλούς και στους δύο μεντεσέδες.



3. Κλείστε την πόρτα του φούρνου μέχρι τη μέση της πρώτης θέσης ανοίγματος. Στη συνέχεια, τραβήξτε την πόρτα προς τα εμπρός και αφαιρέστε την από την έδρα της.

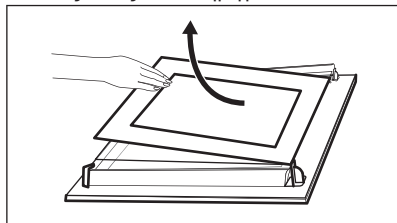


4. Τοποθετήστε την πόρτα επάνω σε ένα απαλό πανί και σε σταθερή επιφάνεια.
5. Κρατήστε το πλαίσιο της πόρτας (B) στο πάνω άκρο της πόρτας και από τις δύο πλευρές και σπρώξτε το προς τα μέσα για να απασφαλιστεί το κλιπ.



6. Τραβήξτε το πλαίσιο της πόρτας προς τα εμπρός για να το αφαιρέσετε.
7. Κρατήστε το τζάμι της πόρτας από την επάνω πλευρά του και τραβήξτε το προσεκτικά προς

τα έξω. Βεβαιωθείτε ότι το τζάμι ολισθαίνει εντελώς εκτός των στηριγμάτων.

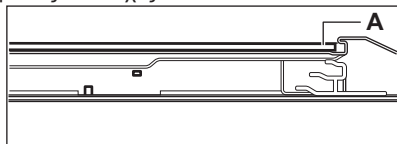


8. Καθαρίστε το τζάμι με νερό και σαπούνι. Σκουπίστε προσεκτικά το τζάμι.

Αφού ολοκληρωθεί ο καθαρισμός, τοποθετήστε το τζάμι και την πόρτα του φούρνου στη θέση τους. Πραγματοποιήστε τα παραπάνω βήματα με την αντίστροφη σειρά.

Η εκτυπωμένη ζώνη πρέπει να είναι στραμμένη προς την εσωτερική πλευρά της πόρτας. Βεβαιωθείτε ότι, μετά την εγκατάσταση, η επιφάνεια του πλαισίου του τζαμιού στις εκτυπωμένες ζώνες δεν είναι άγρια στην υφή όταν την αγγίζετε.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε εγκαταστήσει το εσωτερικό τζάμι στις υποδοχές σωστά.



ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΛΑΜΠΤΗΡΑ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
Ο λαμπτήρας μπορεί να είναι ζεστός.

1. Απενεργοποιήστε τον φούρνο. Περιμένετε μέχρι να κρυώσει ο φούρνος.
2. Αποσυνδέστε τον φούρνο από το ρεύμα.
3. Τοποθετήστε ένα πανί στο κάτω μέρος του εσωτερικού του φούρνου.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Πιάνετε πάντα το λαμπτήρα αλογόνου με ένα πανί, για να αποτρέψετε το κάψιμο υπολειμμάτων λίπους επάνω στο λαμπτήρα.

Ο πίσω λαμπτήρας

1. Στρίψτε το γυάλινο κάλυμμα του λαμπτήρα για να το αφαιρέσετε.
2. Καθαρίστε το γυάλινο κάλυμμα.

3. Αντικαταστήστε τον λαμπτήρα με κατάλληλο λαμπτήρα ανθεκτικό στη θερμότητα σε θερμοκρασίες έως 300 °C.

4. Τοποθετήστε το γυάλινο κάλυμμα στη θέση του.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΑΝ...

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Οι ζώνες μαγειρέματος δεν λειτουργούν.	Ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας για την εντοιχιζόμενη επιφάνεια μαγειρέματος.	
Ο φούρνος δεν θερμαίνεται.	Ο φούρνος είναι απενεργοποιημένος.	Ενεργοποιήστε τον φούρνο.
Ο φούρνος δεν θερμαίνεται.	Έχει καεί η ασφάλεια.	Ελέγξτε αν η ασφάλεια είναι η αιτία της δυσλειτουργίας. Αν η ασφάλεια πέφτει επανειλημμένα, επικοινωνήστε με έναν πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο.
Ο λαμπτήρας δεν λειτουργεί.	Ο λαμπτήρας είναι ελαττωματικός.	Αντικαταστήστε τον λαμπτήρα.
Υπάρχει επικάλυψη ατμών και σταγονιδίων στο φαγητό και το εσωτερικό του φούρνου.	Έχετε αφήσει το φαγητό μέσα στον φούρνο για πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα.	Μην αφήνετε το φαγητό μέσα στον φούρνο για διάστημα άνω των 15 - 20 λεπτών μετά την ολοκλήρωση του ψησίματος.

ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΣΈΡΒΙΣ

Εάν δεν μπορείτε να αντιμετωπίσετε το πρόβλημα μόνοι σας, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό μας ή το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

Τα απαραίτητα στοιχεία για το κέντρο σέρβις βρίσκονται στην πινακίδα τεχνικών

χαρακτηριστικών. Η πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών βρίσκεται στο μπροστινό πλαίσιο στο εσωτερικό του φούρνου. Μην αφαιρείτε την πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών από το εσωτερικό του φούρνου.

Σας συνιστούμε να σημειώσετε τα σχετικά στοιχεία εδώ:

Μοντέλο (MOD.)	
Κωδικός προϊόντος (PNC)	
Αριθμός σειράς (S.N.)	

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΟΣ ΣΕ ΠΑΓΚΟ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

 **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εκπαιδευμένα και εξουσιοδοτημένα άτομα. Εάν δεν την παραπέμψετε σε εκπαιδευμένο και εξουσιοδοτημένο άτομο, ακυρώνεται η εγγύηση σε περίπτωση που προκληθεί ζημιά.

Πριν εγκαταστήσετε τη συσκευή, τοποθετήστε την αντίστοιχη εστία από τον πίνακα.

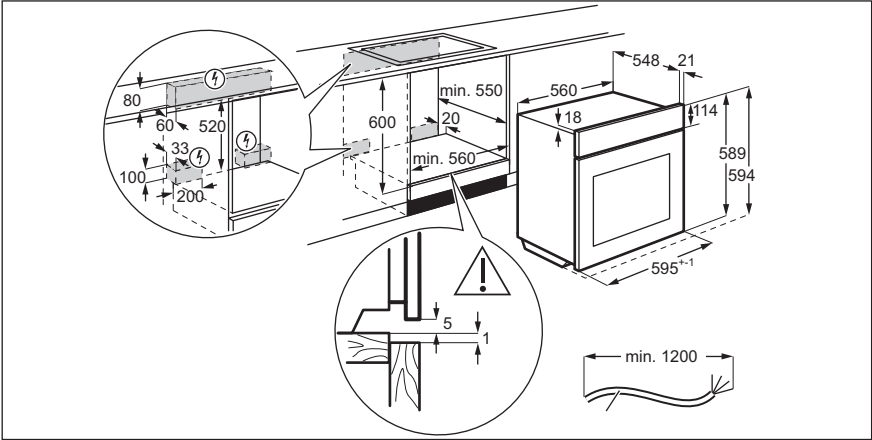
Είδος	Μέγιστη ισχύς
ZEV 6040	6000 W

Είδος	Μέγιστη ισχύς
ZEV 6046	7600 W

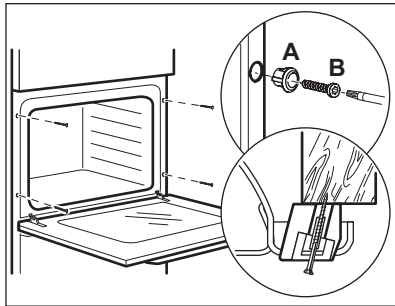
ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΕΣΤΙΕΣ

Η πρίζα σύνδεσης των εστιών βρίσκεται στο επάνω μέρος του θαλάμου του φούρνου. Οι εστίες διαθέτουν καλώδια σύνδεσης για τις ζώνες μαγειρέματος και το καλώδιο γείωσης. Τα καλώδια σύνδεσης διαθέτουν βύσματα plug-in. Για να συνδέσετε τις εστίες στο φούρνο, συνδέστε τα βύσματα στις σωστές πρίζες του φούρνου. Ο σχεδιασμός των βυσμάτων και των πριζών αποτρέπει τις εσφαλμένες συνδέσεις.

ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΟΣ



ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΤΟ ΝΤΟΥΛΑΠΙ



ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τυχόν βλάβες σε περίπτωση μη τήρησης των προφυλάξεων ασφαλείας των κεφαλαίων σχετικά με την ασφάλεια.

Αυτή η συσκευή παρέχεται χωρίς φως και καλώδιο τροφοδοσίας.

ΚΑΛΩΔΙΟ

Κατάλληλοι τύποι καλωδίου για εγκατάσταση ή αντικατάσταση:

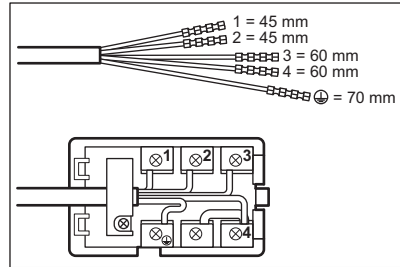
H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

Για τη διατομή του καλωδίου, ανατρέξτε στη συνολική ισχύ στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ ΑΚΡΟΔΕΚΤΩΝ

Η συσκευή διαθέτει έναν 6-πολικό πίνακα ακροδεκτών. Οι γέφυρες είναι ρυθμισμένες για

τριφασική τροφοδοσία 400 V με ουδέτερο καλώδιο.

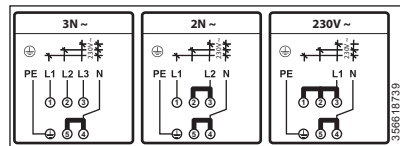


L 1 – 2 – 3 = καλώδια φάσης

N 4 = καλώδιο ουδέτερου

 = καλώδιο γείωσης

Εάν η τάση δικτύου είναι διαφορετική, αναδιατάξτε τις γέφυρες στον πίνακα ακροδεκτών (ανατρέξτε στο διάγραμμα συνδεσμολογίας παρακάτω). Συνδέστε το καλώδιο γείωσης στον ακροδέκτη. Μετά τη σύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας στον πίνακα ακροδεκτών, ασφαλίστε το με σφιγκτήρα σύνδεσης.



ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΉ ΑΠΟΔΟΣΗ

ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ ΤΗΣ ΕΕ 65-66/2014

Όνομα προμηθευτή	Zanussi
Αναγνωριστικό μοντέλου	ZOU30603XU
Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης	95.3
Τάξη ενεργειακής απόδοσης	A
Κατανάλωση ενέργειας με τυπικό φορτίο, σε λειτουργία Πάνω + Κάτω Θέρμανση	0.93 kWh/κύκλο

Κατανάλωση ενέργειας με τυπικό φορτίο, σε λειτουργία με αντιστάσεις και αέρα	0.81 kWh/κύκλο
Πλήθος θαλάμων	1
Πηγή θερμότητας	Ηλεκτρική ενέργεια
Όγκος	72 l
Τύπος φούρνου	Φούρνος κάτω πάγκου
Μάζα	26.9 kg

EN 60350-1 - Ηλεκτρικές οικιακές συσκευές μαγειρέματος - Μέρος 1: Μαγειρεία, φούρνοι, φούρνοι ατμού και γκριλ - Μέθοδοι μέτρησης της επίδοσης.

ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ



Ο φούρνος περιλαμβάνει δυνατότητες που συμβάλλουν στην εξοικονόμηση ενέργειας κατά τη διάρκεια του καθημερινού μαγειρέματος.

Γενικές συμβουλές

Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα φούρνου είναι σωστά κλεισμένη ενώ ο φούρνος βρίσκεται σε λειτουργία. Μην ανοίγετε την πόρτα της συσκευής συχνά κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος. Διατηρείτε καθαρό το λάστιχο της πόρτας και βεβαιωθείτε ότι είναι καλά στερεωμένο στη θέση του.

Χρησιμοποιείτε μεταλλικά σκεύη για να βελτιώσετε την εξοικονόμηση ενέργειας. Όταν είναι εφικτό, μην προθερμαίνετε τον φούρνο προτού τοποθετήσετε το φαγητό μέσα στον φούρνο.

Όταν η διάρκεια μαγειρέματος είναι μεγαλύτερη από 30 λεπτά, μειώστε τη θερμοκρασία του φούρνου στο ελάχιστο 3 - 10 λεπτά προτού ο χρόνος μαγειρέματος ολοκληρωθεί, ανάλογα με τη διάρκεια μαγειρέματος. Η υπολειπόμενη θερμότητα μέσα στον φούρνο θα συνεχίσει το μαγείρεμα.

Χρησιμοποιήστε την υπολειπόμενη θερμότητα για να ζεσάνετε άλλα φαγητά.

Όταν μαγειρεύετε λίγα φαγητά τη φορά, μην αφήνετε να παρέλθει μεγάλο χρονικό διάστημα μεταξύ του ψησίματός τους.

Μαγείρεμα με αέρα

Όποτε είναι εφικτό, χρησιμοποιήστε τις λειτουργίες μαγειρέματος με αέρα για να εξοικονομήσετε ενέργεια.

Διατήρηση του φαγητού ζεστού

Επιλέξτε τη χαμηλότερη δυνατή ρύθμιση θερμοκρασίας για να χρησιμοποιήσετε την υπολειπόμενη θερμότητα και να διατηρήσετε ζεστό ένα φαγητό.

Υγρός Θερμός Αέρας

Λειτουργία που σχεδιάστηκε για να εξοικονομείτε ενέργεια κατά το ψήσιμο.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Ανακυκλώστε τα υλικά που φέρουν το σύμβολο



Τοποθετήστε τα υλικά συσκευασίας σε κατάλληλα δοχεία για ανακύκλωση. Συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας ανακυκλώνοντας τις άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Μην

απορρίπτετε με τα οικιακά απορρίμματα συσκευές που φέρουν το σύμβολο . Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική σας μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με τη δημοτική αρχή.

WWW.ZANUSSI.COM/SHOP



CE

867341632-A-132018